

Грайфсвальдський Українікум 2009

з 15 по 26 серпня 2009 р.

З 15 по 26 серпня 2009 р. у Грайфсвальдській науковій колегії ім. Альфріда Круппа вже у чотирнадцяте відбудеться «Greifswalder Ukrainicum». Цього року семінари проводять д-р Рудольф Марк (Гамбург), проф. Ярослав Грицак (Будапешт) та д-р Галина Гринь (Кембрідж, Массачусетс), а викладання мови відбудеться під керівництвом Світлани Адаменко (Геттінген), Тараса Пиця (Львів) та Ірини Зільке (Мюнстер).

Умови участі:

В Українікумі можуть взяти участь усі бажаючі. Знання української мови необов'язкові. Кількість учасників обмежено до 75 осіб.

Проведення і зміст:

Мовні курси різних рівнів (початковий, середній та вищий), що проводяться у першій половині дня, дадуть можливість вивчити українську мову або поновити ваші знання. Тест на визначення рівня знання мови (для мовних курсів) відбудеться 15 серпня перед початком занять.

Після обіду на ваш вибір буде запропоновано три семінари:

Семінар 1:

Від формування нації до незалежності: історія і культура України у 19-му і 20-му столітті.

Керівник семінару: д-р Рудольф Марк (Гамбург)

Мова семінару: німецька

Семінар 2:

Творення сучасної України: історія та (ре)інтерпритації

Керівник семінару: проф. Ярослав Грицак (Будапешт)

Мова семінару: англійська

Семінар 3:

Визначення українського модернізму: Література 1920-их років

Керівник семінару: д-р Галина Гринь (Кембрідж, Массачусетс)

Мова семінару: українська

У неділю, 23 серпня, відбудеться перекладознавчий семінар “Українсько-німецький літературний переклад”, в якому можуть взяти участь усі бажаючі.

Екзамени та заліки:

На мовних курсах і семінарах буде можливо скласти письмовий іспит (якщо Вам потрібно зарахувати той чи інший семінар у Вашому навчальному закладі).

Письмові іспити відбудуться в останній день Українікуму, 26 серпня.

Успішна участь у мовних курсах (обсяг 30 навчальних годин) буде засвідчена сертифікатом наукової колегії ім. Альфріда Круппа.

Кошти за участь в Українікумі:

150 € - регулярна ціна

100 € - студенти (з посвідченням)

У ціну входять кошти за реєстрацію, навчальні матеріали, напої на семінарах а також участь у заходах Літньої академії.

Проживання

Учасникам Українікуму надається можливість проживання у гуртожитках та гостьових кімнатах університету (якщо Ви хочете скористатися з цієї можливості, вкажіть це у Вашій реєстраційній анкеті). Зарезервувати кімнату можна через бюро колегії.

Кількість учасників – обмежена (75 осіб)!

Ціни за проживання (прибуття 14 серпня, від'їзд 27 серпня):

Варіант 1: Проживання у гуртожитку (50 місць)

Проживання у гуртожитку (Geschwister-Scholl-Straße 11). Кімнати двомісні. Душ і кухня – спільні. Є Інтернет. Відстань до місця проведення семінарів – 20 хвилин пішки. Добре автобусне сполучення.

Місце у двомісній кімнаті – 120,00 € з особи (у кімнатах є найпотрібніший посуд, постеля (без рушників).

Варіант 2: Помешкання для гостей університету (2 місця)

Проживання у помешканні для гостей університету (Max-Kade-Haus, Hans Beimler-Straße 9). У квартирі є 2 ізольовані кімнати (їх можна зарезервувати окремо, одна з них одномісна, друга двомісна), кухня і духова. Є Інтернет. Відстань до місця проведення семінарів – 20 хвилин пішки. Добре автобусне сполучення.

Ціна за двомісну кімнату - 181,00 € з особи, одномісна кімната – 212,00 € .

Варіант 3: Пансіон і готель (резервувати самому):

Для учасників Українікуму надається можливість проживання в готелях та пансіонах у центрі міста. При резервації кімнат просимо вказати, що Ви учасник Українікуму. Наступні готелі готові прийняти наших гостей:

- Pension Heinrich, Greifswald, Friedrich-Loeffler-Straße 21. Telefon +49 (0) 3834 / 88 966 06 (одномісний номер 30 € , без сніданку).
- VCH Hotel Greifswald, Wilhelm-Holtz-Straße 5-8. Tel. +49 (0) 3834 /5160 (одномісний номер 43 €, зі сніданком).

Оплата за навчання і проживання

Реєстрація здійснюється на Інтернет-сторінці Грайфсвальдської наукової колегії ім. Альфріда Круппа: www.wiko-greifswald.de/anmeldung

При бронюванні місця учасника відповідна сума за проживання і навчання на Українікумі мусить надійти впродовж 10 днів на рахунок Грайфсвальдської наукової колегії ім. Альфріда Круппа.

Якщо Ви зареєструвалися і не можете взяти участь у навчанні, просимо попередити нас завчасно. До 1-го серпня сторнування помешкань є безкоштовним, пізніше за це буде встановлено певну оплату. У випадку відмови від участі у навчанні кошти за курси буде повернено.

За інформацією щодо курсів і проживання звертайтеся:

Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald

Tagungsbüro

17487 Greifswald

Tel.: +49 (0) 3834 86-19029

Fax: +49 (0) 3834 86-19005

E-Mail: tagungsbuero@wiko-greifswald.de

Homepage: <http://www.wiko-greifswald.de>